

【公報種別】特許法第17条の2の規定による補正の掲載

【部門区分】第3部門第2区分

【発行日】平成19年7月19日(2007.7.19)

【公表番号】特表2001-521884(P2001-521884A)

【公表日】平成13年11月13日(2001.11.13)

【出願番号】特願2000-518646(P2000-518646)

【国際特許分類】

A 6 1 K 8/00 (2006.01)

A 6 1 Q 19/10 (2006.01)

C 1 1 D 1/29 (2006.01)

C 1 1 D 1/72 (2006.01)

C 1 1 D 3/20 (2006.01)

【F I】

A 6 1 K 7/50

C 1 1 D 1/29

C 1 1 D 1/72

C 1 1 D 3/20

【誤訳訂正書】

【提出日】平成19年6月1日(2007.6.1)

【誤訳訂正1】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0012

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0012】

C₈～C₃₀、好ましくは、C₁₀～C₂₂の脂肪酸のアルカリまたはアルカリ土類金属塩、より好ましくは、ヒマシ油硫酸塩、そして特にNa⁺またはNH₄⁺の硫酸塩が、イオウ化、好ましくはスルホン化脂肪酸塩として使用される。

【誤訳訂正2】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0013

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0013】

モノブリリアンテールR(Monobrilliantoel(登録商標)、Stockhausen GmbH & Co, KG)またはスタンダポールSCO(Standapol SCO、Henkel KGaA)が、ヒマシ油スルホン酸塩として適している。

【誤訳訂正3】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0015

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0015】

驚くべきことに、本発明の目的が達成できるのは、粗いハンドクレンザ組成物中の植物油含有量が脂肪アルコールエトキシレートの含有量以上であり、かつ、脂肪アルコールエトキシレートの含有量が、脂肪アルコールエーテル硫酸塩とイオウ化脂肪酸塩の2種の成分の含有量以上である場合のみであることが分かった。